

THÁNH LỄ HÀNG TUẦN

Chúa Nhật: 8:00 am, 10:00 am, 12:30 pm.

Thứ Hai, Thứ Ba chỉ có một lễ: 8:00 am.

Thứ Tư - Thứ Bảy: 8:00 am & 5:30 pm.

Lễ Buộc: Tối hôm trước: 7:00 pm.

Chính ngày: 8:00 am & 7:00 pm.

CHÀU THÁNH THỂ HÀNG TUẦN

Các ngày Thứ Năm 8:30 am - 8:00 pm.

RỬA TỘI TRẺ EM & GIÁO LÝ TÂN TÔNG

Rửa Tội: Chiều Thứ Bảy đầu tháng, sau Lễ

5:30 pm. *Xin lấy Đơn nơi Trường Giáo Khu hoặc VP.*

Lớp Giáo Lý Tân Tông vào Tháng Chín.

Liên lạc Thầy An (916) 524-5482.

BÍ TÍCH HÒA GIẢI

30 phút trước các Thánh Lễ chiều Thứ Bảy, Chúa Nhật. Ngoài giờ, xin gọi văn phòng.

HÔN PHỐI & KHÓA DỰ BỊ HÔN NHÂN

Cần gặp Cha xứ làm giấy tờ 6 tháng trước ngày cưới.

Khóa Dự Bị Hôn Nhân vào Tháng 5 và 11.

Liên lạc Thầy Phong (916) 416-6735.

XỨC DẦU & THĂM VIẾNG BỆNH NHÂN

Xin gọi VP (916) 383-4276 hay (916) 376-7629

MỘT SỐ LIÊN LẠC KHÁC

LM Chánh xứ: Cha Cao Vũ Nghi, CRM

Email: cttdsacto@gmail.com (916) 376-7629

LM Phó xứ: Cha Đỗ Văn Kiệt, CRM (916) 376-7629

Văn Phòng: cttdsac@gmail.com (916) 383-4276

Các Chị Chi, Lụa, Nguyễn

Nhà Xứ Các Cha 376-7629

HD Mục Vụ-Chủ Tịch Thầy Hoàng 869-6615

- Phó Nội Vụ Anh Tùng 588-5893

- Phó Ngoại Vụ Anh Chí 769-5043

- Phó KH & PT Anh Dũng 230-1691

HD Tài Chánh-Chủ Tịch Anh Hoàng 471-9765

Ban Cung Thánh Anh Ngân 420-3291

Ban Giúp Lễ Anh Thiên 533-8583

Ban Cổ Động Ôn Gọi Cô Bích 996-6869

Ban Sinh Hoạt Anh H. Phong 606-5524

Ban Xã Hội

Ban Trật Tự Anh Quân 408-544-0064

Ban Bảo Trì Anh Cường 914-4594

Điều Hợp Viên Giáo Lý Thầy Phong 416-6735

Trung Tâm Giáo Dục Thầy Phong 416-6735

Ca Đoàn Thiên Ân Anh Châu 465-4071

Ca Đoàn Thánh Linh Chị Mỹ Anh 595-3307

Ca Đoàn Alleluia Anh Kỳ 955-7068

CD Mẹ Vô Nhiễm C. Quỳnh Lan 477-9622

Ca Đoàn Mẹ Lên Trời Chị Thảo 798-5747

Ca Đoàn Kitô Vua Chị Chi 495-8036

Ca Đoàn Thánh Thể Chị Huệ 730-4349

Liên Lạc các Ca Đoàn Anh Khoa 842-9412

Giáo Khu 1-Giuse Anh Thành 627-5694

Giáo Khu 2-Phêrô Anh Nam 477-8205

Giáo Khu 3-Dũng Lạc Ông Thanh 525-3456

Giáo Khu 4-Phục Sinh Anh Minh 635-3435

Giáo Khu 5-Fatima Anh Thành 706-4490

Giáo Khu 6-Thăm Viếng Chị Phượng 598-7581

Thiếu Nhi Thánh Thể Anh Chính 204-2471

Bà Mẹ Công Giáo Chị Hà 524-4242

Huynh Đoàn Đa Minh Chị Phương 903-6223

Liên Minh Thánh Tâm Anh Thiên 533-8583

Legio Maria Chị Mến 320-5610

Phong Trào Đèn Tạ Chị Tỷ 439-0113

Gia Đình Tận Hiến Chị Tuyết 996-1230

Phong Trào Cursillo Anh Độ 267-7128

Canh Tân Đặc Sủng Chị Mỹ Anh 595-3307

Hội Cao Niên Ông Anh 743-3999

Đông Mến Thánh Giá Các Sơ 383-3278



GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM
SACRAMENTO

8181 Florin Road, Sacramento, Ca. 95828 | (916) 383-4276 | www.cttd.org

BẢN TIN MỤC VỤ

705 – CHÚA NHẬT XIII THƯỜNG NIÊN - NĂM B

Kỷ niệm Cung Hiến Nhà Thờ Chánh Tòa Sacramento

Ngày 30/06/2024



"Người có ý nói đền thờ là thân thể Người". Ga 2: 13-22

ĐỀN THỜ MỚI

Theo tập tục của người Do Thái, thì những khách hành hương trở về đền thờ vào những dịp lễ lớn, thường phải dâng lễ vật và nộp thuế. Lễ vật có thể là chiên bò, cũng có thể là bò câu tùy theo khả năng tài chánh của mình. Lễ vật có thể từ xa đem tới, nhưng để cho tiện, người ta đã tổ chức việc buôn bán các giống vật này ngay tại khuôn viên đền thờ. Mặt khác, người ta không thể dùng loại tiền của nhà nước đang lưu hành để mua các lễ vật hay để nộp thuế vì sợ ô uest, cho nên phải đổi ra những đồng tiền của đền thờ. Do đó việc buôn bán và đổi tiền ở đây đã trở thành một thứ dịch vụ phục vụ cho việc tế lễ.

Trước cảnh tượng ồn ào và huyên náo ấy Chúa Giêsu đã hành động và hành động của Ngài đã làm cho người Do Thái hết sức kinh ngạc. Thực vậy, Ngài đã đánh đuổi những người buôn bán bò chiên, bò câu và những người ngồi đổi tiền. Không phải chỉ bằng những lời quát mắng mà bằng cả roi vọt. Ngài sẵn đuổi cả người lẫn vật ra khỏi đền thờ, lật đổ bàn ghế của những kẻ đổi tiền. Và Ngài đã xác định cho thấy ý nghĩa của việc Ngài đã làm: Hãy mang khỏi nơi đây những vật này. Đừng biến nhà Cha thành một cái chợ. Đồng thời Ngài cũng còn muốn nói lên rằng: Kiểu tế lễ của người Do Thái đã lỗi thời, đã mất hết ý nghĩa, và đã biến dạng thành một việc buôn bán để trục lợi. Như vậy thì đền thờ chỉ còn là một cái chợ không hơn không kém. Tình trạng này không thể được tiếp tục.

Người Do Thái có lẽ đã hiểu được dụng ý sâu xa của Chúa Giêsu, cho nên họ đã đòi Chúa Giêsu phải cung cấp cho họ một dấu chứng tỏ Ngài có quyền làm như vậy. Và Chúa Giêsu đã đưa ra một dấu chứng hoàn toàn mới lạ, mà người Do Thái không bao giờ ngờ tới, Ngài đã xác quyết: Đền thờ chính là thân xác của Ngài. Câu trả lời của Ngài chỉ có thể hiểu được dưới ánh sáng của sự chết và sống lại.

Thực vậy, được chứng kiến việc Chúa Giêsu chịu chết và sống lại, các tông đồ mới có thể xác quyết được rằng: Khi nói đến một đền thờ bị phá huỷ và được xây dựng lại ba ngày sau đó, Chúa Giêsu muốn ám chỉ đến chính thân xác của Ngài. Qua câu trả lời, Chúa Giêsu cho chúng ta thấy việc tế lễ theo kiểu cũ đã qua và với sự hiện diện của Ngài, thì đã bắt đầu một giai đoạn mới trong việc tôn thờ Thiên Chúa. Đền thờ là nơi con người thờ phượng Thiên Chúa, nhưng đồng thời cũng là nơi Thiên Chúa hiện diện giữa con người. Một sự hiện diện tạo hạnh phúc và cứu độ. Trong niềm tin của các tông đồ, chính Đức Kitô sống lại đã thể hiện đầy đủ ý nghĩa của đền thờ. Ngài chính là sự hiện diện của Thiên Chúa giữa con người. Đồng thời cũng là trung tâm thờ phượng trong tinh thần và chân lý. Bởi đó, mỗi người chúng ta cũng cần phải kiểm điểm lại quan niệm về đạo cũng như cách thức sống đạo của chúng ta. Để xem chúng ta đã thực sự đi đúng con đường mà Chúa muốn chúng ta bước đi hay chưa. Con đường dẫn chúng ta tới ơn cứu độ và tới niềm hạnh phúc Nước Trời.

(Trích Trong giaodantanhaison.com)

SINH HOẠT GIÁO XỨ

Mừng Ngày Độc Lập Hiệp Chúng Quốc Hoa Kỳ 2024



Xin Chúa chúc lành cho đất nước Hoa Kỳ, xin ban ơn khôn ngoan của Chúa Thánh Thần xuống cho những ai mà chúng con tin tưởng trao phó cho nghĩa vụ điều hành quốc gia, để sự công lý và hòa bình có được ngay tại nơi đây. Xin cho

mọi người có được tấm lòng yêu thương chia sẻ, có tâm hồn bình an và sống ngay lành.

Quyên Góp Đồng Xu Thánh Phêrô 2024

Giáo Xứ chúng ta có thu tiền lần thứ 2 trong các Thánh Lễ tối thứ Bảy và Chúa Nhật này, ngày 29 và 30 tháng 06 năm 2024, để hỗ trợ Đức



Thánh Cha trong công việc mục vụ của Giáo Hội qua chương trình bác ái "Quyên Góp Đồng Xu Thánh Phêrô". Những đồng xu này được dùng vào việc giúp đỡ những người nghèo đói, những nơi bị thiên tai, chiến tranh trên toàn thế giới. Xin quý ông bà anh chị em rộng tay đóng góp cho chương trình bác ái của Giáo Hội.

Liên Minh Thánh Tâm

Kính mời quý đoàn viên Liên Minh Thánh Tâm tham dự giờ Châu Thánh Thể và họp vào thứ Bảy, ngày 13 tháng Bảy, ngay sau Thánh Lễ 8:00am, tại Nhà Nguyễn Giáo Xứ.

Legio Mariae Thông Báo

1) Kính mời toàn thể quý hội viên Legio Mariae tham dự giờ Châu Thánh Thể và làm việc đền tạ Trái Tim Đức Mẹ lúc 4:45pm chiều thứ Bảy, ngày 6 tháng 7 năm 2024 tại Thánh Đường.

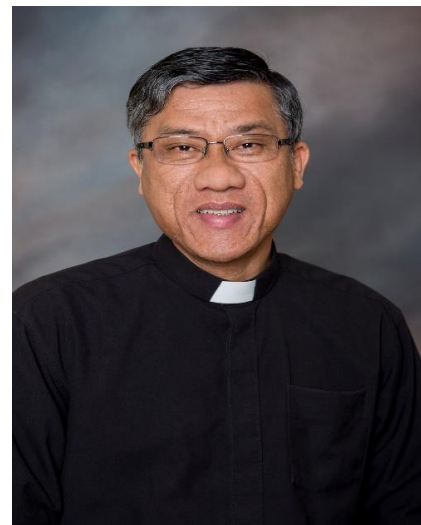
2) Mời quý hội viên 2 ngành Hoạt Động và Tán Trợ tham dự buổi họp và cầu nguyện hàng tháng vào sáng Chúa Nhật, ngày 7 tháng 7 ngay sau Thánh Lễ 10:00am.

Châu Thánh Thể Trọng Thể, ngày 11 tháng 07



Trong tâm tình mến yêu Chúa Giêsu Thánh Thể, mời quý ông bà anh chị em tham dự giờ Châu Thánh Thể trọng thể, 6pm, thứ Năm, ngày 11 tháng 7, để được ở bên Chúa, cùng nhau tôn vinh, chúc tụng, ngợi khen Ngài, cảm tạ tình yêu Thiên Chúa đã trao ban cho chúng ta.

Thông Báo Việc Thuyên Chuyển Cha Phó



Theo quyết định của Cha Giám Tỉnh, Tỉnh Dòng Mẹ Chúa Cứu Chuộc Hoa Kỳ, và được sự chấp thuận của Đức Cha Jaime Soto, Giáo Phận Sacramento, California. Cha Giacôbê M. Nguyễn Văn Thiện, sẽ nhận chức vụ Cha Phó Xứ Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, Sacramento, California vào ngày 10 tháng 07 năm 2024 thay cho Cha Anphonsus M. Đỗ Bá Văn (Kiệt), CRM.

Tĩnh Tâm Dành cho Các Em Nam

Mời Tham Dự Tĩnh Tâm Tìm Hiểu Các Ôn Gọi do Giáo Phận Sacramento tổ chức dành cho các em trai tuổi từ 13 đến 17.

- ** Ôn Gọi đời sống gia đình
- ** Ôn Gọi đời sống độc thân
- ** Ôn Gọi đời sống thánh hiến

Thời gian: Từ ngày 2 tháng 8 @ 4:30pm tới 4 tháng 8, 2024 @ 2:00pm.

Địa điểm: Trinity Pines Catholic Center
28000 Rollins Lake Road, Colfax, CA
Lệ phí: \$95. Sau ngày 7/19/24 lệ phí \$100.
Hạn chót nhận đơn là 7/24/24.
Liên lạc cô Ngọc Bích 916-996-6869.

Mời Tham Dự Hội Chợ Hè 2024

Tại Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, Sacramento California vào hai tối:

- Thứ Sáu, ngày 16/8/2024
- Thứ Bảy, ngày 17/8/2024

Chương trình văn nghệ đặc sắc với sự đóng góp của các ca sĩ: Bằng Kiều, Lam Anh, Philip Huy, Ngọc Ngữ, Châu Ngọc Hà, cùng nhiều ca sĩ lừng danh tại địa phương. Đến với Hội Chợ Hè năm nay, quý vị sẽ được thưởng thức các món ăn đầy hấp dẫn mang hương vị quê hương ba miền Bắc, Trung, Nam, nhiều gian hàng trò chơi giải trí lành mạnh dành cho các em thiếu nhi.

Rất cần sự cộng tác của từng thành viên trong Giáo Xứ. Xin tha thiết kêu gọi sự hưởng ứng và quảng bá rộng rãi của quý vị trong dịp này đến tất cả mọi người và khắp mọi nơi.

Quý ân nhân nào có thể bảo trợ ca sĩ xin liên lạc với Ban Tổ Chức:

Chị Loan 916-233-5792 hay **Anh Hoàng 916-471-9765**.
Giáo Xứ rất cảm kích về tấm lòng quảng đại và sự quan tâm của quý ông bà và anh chị em qua việc yểm trợ gây quỹ để duy trì các sinh hoạt và bảo trì các cơ sở Nhà Chúa.



CHƯƠNG TRÌNH TANG LỄ

Anh Phêrô Nguyễn Hồi Vân

Nghi Thức Phát Tang và Giờ Cầu Nguyện:

6:30pm, thứ Sáu, ngày 5 tháng 7 năm 2024, tại Nhà Nguyễn St. Mary Catholic Cemetery & Funeral Center 6509 Fruitridge Rd., Sacramento CA 95820

Thánh Lễ An Táng:

8:00 am, thứ Bảy, ngày 6 tháng 7 năm 2024, tại Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, Sacramento.
Linh cữu sẽ được yên nghỉ tại St. Mary Catholic Cemetery.



*Phúc cho những ai đã chết được chết trong Chúa;
họ sẽ được nghỉ ngơi khỏi mọi gian lao;
vì các việc họ đã làm, sẽ đều theo họ.
(Apoc 14, 13)*

CHÂM NGÔN CÁC THÁNH

Chúng ta sinh ra để yêu, chúng ta sống để yêu, và chúng ta sẽ chết để yêu nhiều hơn nữa.

(Thánh Joseph Cafasso)

* Yêu mến Thánh Tâm Chúa mà thiếu có tinh thần hy sinh là một ảo tưởng rỗng tuếch.

(Chân phúc Maria Droste zu Vischering)

* Tâm hồn của người tín hữu, người tin tưởng và cảm nghiệm, không thể nào đi qua những người nghèo khó trong cảnh cùng quẫn và túng thiếu mà không giúp đỡ.

(Chân phúc Louis Guanella)

* Càng yêu mến Thiên Chúa, chúng ta càng muốn yêu mến Người hơn nữa.

(Thánh Joaquina)

* Xin cho con một trái tim lớn rộng như vũ trụ.

(Thánh Frances Cabrini)

Công Đức Tuần Lễ: 06-23-24: \$9,681.00

CALI LINK
REALTY & MORTGAGE
Residential & Commercial

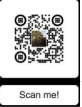
**6853 65th St.
SACRAMENTO, CA 95828**
(916) 761 - 3222 (C)
(916) 392 - 3722 (D)
vonnetran@gmail.com

VONNE VAN TRAN
CaBRE # 01364503

Chuyên mua bán nhà
Bán nhà chỉ trả huê hồng 1%
cho lệ phí

Henry Vo (916) 223-3798
Broker # 01407166

Susan Thi H. Le
Môi Giới Bảo Hiểm
Medicare
Dịch Vụ Tài Chính
CA Ins. Lic. #2076190
Cell: 916-915-4149 (24/7/365)
SusanLe@Protection-Planning.com
Notary Public Services
State of CA Comm. #2392495
Quy Hoạch Trước Nghĩa Trang,
Hóa Tang & Tang Lễ



Scan me!

KIM PHARMACY
NGUYỄN HUỲNH LIÊU CHI, Pharm. D.

5026 Fruitridge Rd. #3, Sacramento, CA
(916) 469 - 9813

AMAZING INSURANCE SERVICES, LLC
Auto, Home, Business,
Life, Annuity, and Health

Khanh Vu, CA Licence: 0L43676
5803 Stockton Blvd, Sacto, CA 95824
(408) 387-9114 - (916) 222 - 2286

Bảo Vệ & Lập Kế Hoạch Với Lê Susan

- * Bảo Hiểm Nhân Thọ, Sức Khỏe & Tai Nạn
- * Cố Định Hàng Năm Ngay Lập Tức & Trả Chậm
- * Lợi Ích Cuộc Sống & Chăm Sóc Dài Hạn
- * Bảo Hiểm Thu Nhập Cho Người Khuyết Tật
- * Medicare
- * Kế Hoạch Tài Chính
- * Kế Hoạch Bảo Vệ Thế Chấp
- * Lập Kế Hoạch Huu Trí Miễn Thuế
- * Kế Hoạch Đại Học
- * Trợ Giúp Ngay Lập Tức Với Sắp Xếp Nghĩa Trang
- * Lập Kế Hoạch Trước Về Nghĩa Trang, Hỏa Tang & Tang Lễ

TÔI NÓI TIẾNG VIỆT

Bác sỹ chuyên gia tim mạch. Có hơn 38 năm trong lãnh vực y tế. Làm việc tại bệnh viện đa khoa Mercy Văn phòng nhận bệnh nhân mới.
Nhận các loại bảo hiểm và Medicare

DR. LEE-TZU LIN, MD 7275 E Southgate Dr. # 406
(916) 423-6866 Sacramento, CA 95823

VĂN ĐÔNG BÌNH AN
NHẬN KHAI THUẾ

Cá nhân - Thương Mại - Payroll
Sales Taxes - Nhận giữ sổ sách
cho các cơ sở thương mại

(916) 395 - 7111 (B); 524 - 5482 (C)

Benjamin Mai
(916) 317 - 7953

Mua Nhà & Bán Nhà
Vay Tiền Mua Nhà
Tái Cấp Vốn Nhà

Benjamin Mai
giúp bạn tiết kiệm tiền

CA Real Estate and
Mortgage Broker
Cal Bre # 01928783
NMLS # 1175396



BUSYBEE
Child Care Center
(916) 387-8710 / 383-3278
Nhận các em từ 2 tuổi
đến 5 tuổi. Các Nữ Tu Mến
Thánh Giá Đà Lạt phụ trách

KINGDOM CHIROPRACTIC
Dr. Jason Nguyen, DC
Chuyên trị tai nạn xe cộ - Khám sức khỏe D.O.T
physical exam cho truck drivers

Cell: (916) 384 - 7256
Open 10:00am - 6:0pm.
Tuesday - Thursday only

7509 Madison Ave #114
Citrus Heights, CA 95610
(916) 314 - 7172

Phở City
VIETNAMESE CUISINE

6175 Stockton Blvd. Ste 200
Sacramento, CA 95824
(916) 754 - 2143


Với 18 năm kinh nghiệm Supervisor tại lãnh sự quán Hoa Kỳ tại Sài Gòn về visa, được đào tạo của Học viện ngoại gia Hoa Kỳ về luật di trú, hồ sơ của bạn sẽ được hoàn thiện nhanh chóng, hiệu quả, giúp bạn thành công trong việc xin visa, bảo lãnh và các vấn đề về di trú

VISA SUNRISE
THÚY NGUYỄN: 916-280-5227

Chuyên viên mọi
dịch vụ mua bán nhà BRE Lic#: 01931129

**Phục vụ tận tình, chu đáo,
chuyên nghiệp và kín đáo**

HOÀ ALLAN MAI
(916) 320 - 2823



Hãy bấm vào website
www.tinaphuduong.net
có nhiều thông tin
Để các bạn tìm hiểu

Vốn đầu tư ít / Có Huấn Luyện Viên Người Việt
Hướng Dẫn và Giúp Đỡ / Thời gian linh hoạt,
có thể tự chủ thời gian 100% hợp pháp và đóng thuế

Bạn muốn kiếm thêm tiền trên mạng, nhưng không
biết bắt đầu từ đâu? Học kinh doanh online
thu nhập \$10,000 một tháng.

Không cần rao bán hàng hóa
Không cần làm phiền bạn bè hoặc
người thân / Không cần có kinh nghiệm
Không cần có kỹ năng về computer

Hotline: 916 - 743 - 1625

TOUCH OF GLASS
Windows / Shower Doors
Glass Tabletops / Glass
Patio Door / Storefront Glass /
Mirrors / Wall Mirrors /
Double Pane Glass

Chuyên làm cửa sắt, làm
hàng rào gỗ, sơn nhà, chặt
cây, đổ đá, có giá đặc biệt
cho người Việt. Xin Liên Lạc

JIM (916) 207 - 5920 Lê Hòa 916 - 236 - 7849

ANDY P. TRAN
ATTORNEY & COUNSELOR AT LAW

1900 POINT WEST WAY, SUITE 188
SACRAMENTO, CA 95815

(916) 304-3616
(916) 848-3337 (F)

ATRAN@TRANLAW.COM
WWW.TRANLAW.COM

SACRAMENTO MEMORIAL LAWN
Chúng tôi nổi tiếng Việt
我們提供粵語服務

6100 Stockton Boulevard (916) 245-0889
Sacramento, CA 95824 FD974 * COA621 * CR287



Jane Le
Funeral Director & Community Relations

**Real Estate Sales,
Finance
Property Management**

rwJoe Tran
Realty

2670 S. White Rd. #233
San Jose, CA 95148
6835 Stockton Blvd #420
Sacramento, CA 95823

(Joe) Phuoc Tran (408) 205-6701
(Jacklyn) Phuong Lu (408) 728-5299

SF SUPERMARKET
SIÊU THỊ THUẬN PHÁT 順發超級市場

5820 S Land Park Dr
(916) 619-8112
Open 8:00am - 9:00pm.

6930 65th St # 123
(916) 392-3888
Open 8:00am - 9:45pm.

4562 Mack Rd
(916) 395-6868
Open 8:00am - 9:00pm.

CAPITAL AUTO GLASS
Tệm Thay Kính Xe Hơi
Nhận Bảo Hiểm, Tiền Mặt, Thẻ Tín Dụng
Đến Nhà Khách Hoặc Nơi Làm Việc Hoặc
Khách Đến Với Tiệm Chúng Tôi
Miễn Khấu Trừ Bảo Hiểm - Gọi Để Biết Chi Tiết

**Windshiel, Back Glass, Door Glass,
Quarter Glass, Vent Glass**
2021 Fulton Ave.
Sacramento, CA 95825
916 - 972 - 7772

www.autoglasscapital.com

BERKSHIRE HATHAWAY
HomeServices Elite Real Estate

Realtor www.DeniseChau.BHHSER.com
CalBRE # 0147958 7412 Elsie Avenue
Sacramento, CA 95828
Denise.Chau@Elitenorcal.com

Denise Chau (916) 271-1578 (C)

NEW YORK LIFE INSURANCE COMPANY

Để dành tiền học Công ty có lớp dạy miễn phí mỗi thứ
Bảo vệ nợ nhà ba hàng tuần cho người muốn tìm
Để dành tiền hưu hiểu thêm về đầu tư, tài chính
Chăm sóc dài hạn 9280 W Stockton Blvd #200
Elk Grove, CA 95758
CA Ins. Lic. # 4273166

atdo01@ft.newyorklife.com
916 - 233 - 6339



Đỗ Ngọc Anh

NGUYỆT SAN ĐỨC MẸ HẰNG CỨU GIÚP

QUÝ VỊ CÓ NHU CẦU ĐẶT BÁO, XIN LIÊN HỆ:
Lm. Gioankim-Pio Nguyễn D. Lộc, C. Ss.R
Tel. (562) 424-2041 Cell. (832) 867-5741
Email: baoducme@gmail.com



UNG HỘ
Độc giả thường: 40 usd/năm
Độc giả ân nhân: 50 usd/năm

**CHUYÊN VIÊN
VỀ NGHĨA TRANG
VÀ TANG LỄ**

Saint Mary Cemetery
& Funeral Center

JENNIFER TRAM ANH MAI

**CATHOLIC FUNERAL
& CEMETERY SERVICES**
OF THE DIOCESE OF SACRAMENTO

6509 Fruitridge Road
Sacramento * CA 95826

Cell: (916) 949-1250
Office: (916) 452-4831

Xin quý vị ủng hộ Giáo Xứ
qua việc quảng cáo trong
Bản Tin Mục Vụ hàng tuần
của Giáo Xứ, xin liên lạc:

GIÁO XỨ ANH THIÊN
(916) 383-4276 430 - 6708